

**2010. április 9-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Francia Köztársaság**

(C-179/10. sz. ügy)

(2010/C 161/52)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: E. Gippini Fournier és K. Walkerová meghatalmazottak)

Alperes: Francia Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Francia Köztársaság — mivel nem hajtotta végre a korzikai halászati és akvakultúra-ágazat részére 1986 és 1999 között nyújtott támogatásokról szóló, 2004. július 14-i bizottsági határozatot <sup>(1)</sup> az említett határozat 1. cikkében jogellenesnek és a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánított támogatások kedvezményezettektől való visszatérítése, és a Bizottságnak a kiigazítás érdekében intézkedésekről való tájékoztatása révén — megsértette az EUMSZ 288. cikkének negyedik bekezdéséből és az említett határozat 4. és 5. cikkéből eredő kötelezettségeit;

— a Bíróság a Francia Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A 2005/238/EK bizottsági határozat 4. cikke értelmében Franciaországnak ezen határozat bejelentésétől számított két hónapon belül tájékoztatnia kell a Bizottságot azokról az intézkedésekről, amelyeket a kiigazítás érdekében tesz meg. Márpedig a jelen ügyben a nyújtott támogatást — több mint öt évvel a határozat francia hatóságokkal való közlését követően és hét felszólítás ellenére — még mindig nem térítették vissza a kedvezményezett vállalkozásoktól, és úgy tűnik, hogy e célból semmilyen konkrét intézkedés meghozatalára nem került sor. Ezenkívül az alperes nem bizonyította e határozat végrehajtásának teljes lehetetlenségét.

<sup>(1)</sup> A korzikai halászati és akvakultúra-ágazat részére 1986 és 1999 között nyújtott támogatásokról szóló, 2004. július 14-i 2005/238/EK bizottsági határozat (HL 2005. L 74., 41. o.).

**A Cour de cassation (Franciaország) által 2010. április 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Aziz Melki elleni büntetőeljárás**

(C-188/10. sz. ügy)

(2010/C 161/53)

Az eljárás nyelve: francia

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Cour de cassation

**Az alap-büntetőeljárás résztvevői**

Aziz Melki

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

1. A 2007. december 13-án Lisszabonban aláírt, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 267. cikkébe ütközik-e az olyan jogi szabályozás, mint amely a 2009. december 10-i 2009–1523. sz. alapvető törvénnyel módosított, 1958. november 7-i 58–1067. sz. rendelet 23-2. §-ának (2) bekezdésében és 23-5. §-ának (2) bekezdésében szerepel, amelyek előírják a bíróságok számára, hogy elsődlegesen az előttük felmerült alkotmányossági kérdés Conseil constitutionnel elé terjesztéséről határozzanak, amennyiben e kérdés arra vonatkozik, hogy valamely belső jogi rendelkezés amiatt összeegyeztethetetlen az alkotmánnyal, mert az Unió jogrendjébe ütközik?

2. A 2007. december 13-án Lisszabonban aláírt, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 267. cikkébe ütközik-e az olyan jogi szabályozás, mint amely a büntetőeljárás törvény 78-2. §-ának (4) bekezdésében szerepel, amely előírja, hogy: „Franciaország és az 1990. június 19-én Schengenben aláírt egyezményben részes államok közötti szárazföldi határ mentén húzódó 20 kilométeres sávban, valamint nemzetközi összeköttetést biztosító és rendeletben meghatározott kikötők, repülőterek és vasúti vagy autóbusszpályaudvarok közönség számára nyitva álló területein bármely személy személyazonossága ellenőrizhető az első bekezdésben meghatározott módon, a törvényben előírt iratok és okmányok birtoklására, testközeli birtokban tartására és felmutatására vonatkozó kötelezettség betartásának ellenőrzése céljából. Amikor ezen ellenőrzésre valamely nemzetközi összeköttetést biztosító vonaton kerül sor, az elvégezhető a határ és az attól 20 kilométernél távolabb eső első állomás közötti útszakaszon is. Mindazonáltal a vasútvonal olyan szakaszain, amelyek nemzetközi összeköttetést biztosítanak és amelyek közlekedése sajátos jellemzőkkel bír, az ellenőrzés elvégezhető ezen állomás és